



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2007
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

French Beginners

Listening Skills

General Instructions

- You may NOT open the examination paper until instructed to do so on the recording
- Write using black or blue pen
- You may make notes in the column headed 'Candidate's Notes'
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 35

- Attempt Questions 1–12

Total marks – 35
Attempt Questions 1–12

You will hear 12 texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (2 marks)		
What will happen next week?	2	
Question 2 (2 marks)		
Why is the woman at the post office?	2	
Question 3 (3 marks)		
Complete the following details.	3	
<p style="text-align: center;">COLLÈGE LOUIS PASTEUR</p> <p>Family Name: <i>Lacoste</i></p> <p>Given Name: <i>Marie</i></p> <p>Age:</p> <p>Date of Birth:</p> <p>Language spoken:</p> <p>Pastime:</p>		

Question 4 (3 marks)

What are the correct arrangements for the Christmas dinner?

3

.....

.....

.....

Question 5 (3 marks)

Complete the following table in English.

3

<i>Person</i>	<i>Favourite holiday location</i>	<i>Activities</i>
Gérard	• beach	• surfing •
Lisa	•	• camping •
Sarah	•	• cinema •

Question 6 (1 mark)

What do we learn about the boat?

1

- (A) It is 50 metres long.
- (B) It is made in France.
- (C) It has a TV and a video library.
- (D) It costs more than Spanish boats.

	Marks	Candidate's Notes
Question 7 (3 marks)		
Why does Sylvie prefer the new newspaper?	3	
.....		
Question 8 (4 marks)		
(a) Complete the phone number.	1	
01		
(b) Why does Martine phone Paul?	3	
.....		
Question 9 (4 marks)		
To what extent is Christiane enjoying her stay in France?	4	
.....		

Question 10 (1 mark)

Marks | **Candidate's
Notes**

Why is Robert upset?

1

- (A) He has broken his leg.
- (B) The concert has been cancelled.
- (C) The ticket price has increased.
- (D) The singer cannot do the show.

Question 11 (4 marks)

Why does the man decide to buy a CD?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Please turn over

Question 12 (5 marks)

Marks | **Candidate's
Notes**

What do you think Philippe will do as a result of this conversation?
Justify your response with evidence from the text.

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2007
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

French Beginners

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 5 minutes
- Working time – 2 hours
- Write using black or blue pen
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 13

Total marks – 45

Section I Pages 2–11

35 marks

- Attempt Questions 1–5
- Allow about 1 hour and 30 minutes for this section

Section II Pages 13–15

10 marks

- Attempt ONE question from Questions 6–8
- Allow about 30 minutes for this section

Section I — Reading Skills

35 marks

Attempt Questions 1–5

Allow about 1 hour and 30 minutes for this section

Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided.

Question 1 (4 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

LE MUSÉE DE DIJON		
Chers visiteurs		
Pour un meilleur service, nous avons besoin de vos impressions sur votre visite.		
Merci beaucoup.		
Nom	Profession	Remarques
Sylvie CHASTEL	Professeur	• Le guide a répondu à toutes nos questions sans aucun problème.
		• Malheureusement le musée a fermé à 16 heures.
Claude COGNET	Étudiant	• La dame à l'entrée n'était pas aimable. Elle a oublié de nous offrir le prix réduit pour les étudiants.
		• L'exposition était intéressante et bien organisée.

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

(a) What did the visitors like about the museum? **2**

.....
.....
.....

(b) What didn't they like about the museum? **2**

.....
.....
.....

End of Question 1

Question 2 (5 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

VILLE DE GIMONT		
Promenade traditionnelle d'automne: dimanche 15 octobre		
Programme de la journée		
<i>Heure</i>	<i>Lieu de rendez-vous</i>	<i>Détails</i>
9 h	Place de la Libération	Promenade de 6 kilomètres avec: <ul style="list-style-type: none">• le vieux château de 1345, célèbre pour ses tours médiévales• la fromagerie où vous allez voir comment on fait les fromages et où vous pourrez les goûter
12 h	Mairie	Réunion des participants pour l'apéritif offert par la municipalité
13 h	Restaurant Saint-Mont	<ul style="list-style-type: none">• Repas de spécialités régionales• Commentaires et discussion sur la promenade de la matinée
16 h	Place du Marché	Pétanque (boules)
Inscription à l'Office du Tourisme de Gimont, Place de la Libération, ou par téléphone au 05 62 06 34 90		

Question 2 continues on page 5

Marks

Question 2 (continued)

(a) What will be seen during the walk? **2**

.....
.....
.....

(b) What will happen after the walk? **3**

.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 2

Question 3 (6 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

A VOUS DE CHOISIR

Bonjour. Vous voici arrivés à la fin de votre vie au lycée. Vous allez bientôt passer le bac. C'est la dernière fois que vous êtes réunis ensemble. Pour ceux qui ne veulent pas continuer leurs études immédiatement, j'ai une question importante à vous poser :

Qu'allez-vous faire maintenant?

Il y a plusieurs possibilités. Vous pouvez enseigner le français aux nouveaux immigrés, être moniteur de ski au Canada ou travailler dans un pays pauvre à l'étranger. Une de mes anciennes élèves, par exemple, voulait devenir avocate comme ses parents. Après son bac elle est partie passer un an en Afrique pour aider des gens malades. Résultat : elle a décidé de changer de carrière et de faire des études de médecine.

Alors, si vous êtes indécis, peut-être que ces choix sont pour vous. Vous allez certainement vivre des moments extraordinaires. Vous allez mieux comprendre certains problèmes qui existent dans le monde. Et en plus vous allez peut-être vous faire des amis pour la vie. C'est à vous de choisir ce que vous allez faire.

De la part de tout le personnel du lycée, je vous souhaite bonne chance pour les examens du bac.

Question 3 continues on page 7

Question 3 (continued)

(a) What is the purpose of this speech? **2**

.....
.....
.....

(b) Who is giving this speech? **1**

- (A) A parent
- (B) A school student
- (C) A teacher
- (D) A travel agent

(c) What could young people gain from following the suggestions made? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 3

Question 4 (9 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

C'EST QUOI, LE BONHEUR ?

Beaucoup de gens voudraient changer leur façon de vivre, mais très peu de gens ont le courage de faire des changements parce qu'ils ont peur de prendre des risques. Voici deux exemples de personnes qui ont transformé leur vie.

Antoine (Paris) a travaillé trois ans comme journaliste mais maintenant il dessine des costumes pour le théâtre. Il nous explique : «J'en avais marre des histoires tristes et des scandales. Mes collègues étaient très ambitieux et je n'avais pas d'amis. Je n'avais pas d'énergie et j'étais malheureux. Je savais depuis mon enfance que j'étais créatif. J'ai donc décidé de faire un nouveau diplôme et me voilà au théâtre! J'ai moins d'argent mais mes créations m'inspirent et j'ai des amis sympas qui m'encouragent. Mes heures de travail sont moins longues, je suis moins stressé et je suis heureux».

Louise (Massif Central)
Il y a deux ans elle a quitté Paris avec sa famille. Elle nous parle de son expérience : «À Paris j'étais toujours fatiguée. Nos enfants nous demandaient constamment de leur acheter de plus en plus de choses. Nous n'avions jamais assez de temps pour nous parler. Maintenant notre vie est plus calme. J'ai un travail à mi-temps que j'adore et qui me donne beaucoup plus de temps. Nous habitons une vieille maison à la campagne. Il y a très peu de magasins par ici et les enfants nous demandent moins de choses. Tous ensemble nous nous promenons dans la nature et nous nous parlons beaucoup plus qu'avant».

Question 4 continues on page 9

Question 4 (continued)

(a) What problem is identified? **2**

.....
.....
.....

(b) Why was Antoine dissatisfied? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) What ideas of happiness are shared by Antoine and Louise? **4**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 4

Question 5 (11 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

CONFLIT DE GÉNÉRATIONS ? PAS DU TOUT!

Une maison pour personnes âgées s'est trouvée avec des chambres libres. Le directeur a pris une décision originale : louer à de jeunes étudiants de l'université les chambres qui n'étaient pas occupées.

Voici trois lettres que nous avons reçues à ce sujet :

Pour moi c'est une excellente idée. La maison est près de l'université. Le loyer n'est pas cher. On peut étudier parce que c'est tranquille après huit heures du soir. Les personnes âgées sont contentes de nous voir. Elles adorent nous raconter leur vie et elles travaillent beaucoup pour les leçons que nous leur donnons.

Pierre, 22 ans, étudiant

D'habitude je n'aime pas les changements, mais avoir les jeunes ici est un grand plaisir!

J'adore parler de moi. Les gens ici s'ennuient de mes histoires, mais Pierre s'intéresse à ce que j'ai fait dans ma vie. J'essaie de ne pas trop prendre de son temps car je sais qu'il a son travail à faire.

J'ai 85 ans. Je pensais tout savoir : mais je vois qu'il y a beaucoup à apprendre. Pierre nous donne des cours d'informatique et maintenant je peux me servir d'Internet.

Des fois je suis de mauvaise humeur car je me sens seule et triste, mais quand les jeunes reviennent, c'est bien. Ils nous parlent de leur journée. Ils sont pleins de joie de vivre!

Jeanne, 85 ans

Nous avons vu beaucoup de changements depuis l'arrivée de ces étudiants. Les personnes âgées parlent beaucoup plus! Elles ont maintenant des intérêts variés : par exemple, plusieurs étudiants donnent des cours élémentaires en informatique et en anglais.

Avoir deux générations ensemble, ça fait un peu famille. Les personnes âgées ont une longue expérience de la vie et elles sont prêtes à la partager avec les jeunes. Souvent les jeunes sont loin de leur famille et les personnes âgées n'ont pas beaucoup de visiteurs.

Andrée, assistante sociale

Question 5 continues on page 11

Question 5 (continued)

(a) What decision has been taken by the manager? **2**

.....
.....
.....

(b) What does Jeanne’s letter reveal about her personality? **4**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) How effective has the project been? **5**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 5

BLANK PAGE

French Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II — Writing Skills

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

10 marks

Attempt ONE question from Questions 6–8

Allow about 30 minutes for this section

Answer the question in the space provided. Write 100–120 words in FRENCH.

Please turn over

Question 6 — Letter (10 marks)

Vous voulez organiser une réunion de vos anciens camarades de l'école primaire. Écrivez une lettre à un(e) de vos ami(e)s pour en parler. **10**

You want to organise a reunion of your primary school friends. Write a letter to one of your friends in which you discuss it.

OR

Question 7 — Dialogue (10 marks)

Vous avez besoin de quelqu'un pour votre équipe sportive. Vous essayez d'encourager votre ami(e) à faire partie de votre équipe. Écrivez le dialogue. **10**

You need someone for your sports team. You try to encourage your friend to join. Write the dialogue.

OR

Question 8 — Email and Message (10 marks)

Complete BOTH tasks. **10**

TASK 1

Vous faites des préparatifs pour votre premier voyage en Europe. Écrivez un e-mail à votre correspondant(e) pour lui demander des renseignements.

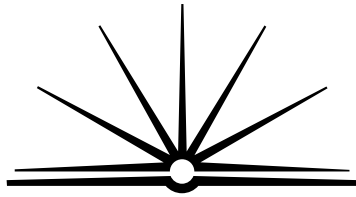
You are preparing for your first trip to Europe. Write an email to your pen friend asking him/her for some information.

TASK 2

Écrivez un message à votre meilleur(e) ami(e) pour lui parler de vos projets de voyage.

Write a message to your best friend to tell him/her about your travel plans.

BLANK PAGE



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2007

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

French Beginners

Speaking Skills

(Candidate's and Examiner's Copy)

General Instructions

- Preparation time – 15 minutes
- The examination should take approximately 5 minutes
- The examination will be recorded on cassette. The cassette recorder should NOT be stopped or paused until the whole examination is completed
- You are NOT permitted to make written notes
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with French expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination

Total marks – 20

- Attempt Questions 1–5

Total marks – 20

Attempt Questions 1–5

Respond in FRENCH to each situation.

State the question number in ENGLISH at the beginning of each question.

Question 1 (3 marks)

You are talking to your teacher

- Interrupt him/her politely.
- Ask if there is any homework.
- Say this subject is difficult.
- Ask for help.

Question 2 (3 marks)

You are being interviewed for a job

- Introduce yourself to the manager.
- Ask about working hours.
- Say it is an interesting job.
- Explain why.

Question 3 (4 marks)

You are speaking to your exchange student

- Say you are going to cook dinner tonight.
- Ask him/her what he/she likes to eat.
- Say that cooking is your favourite pastime.
- Tell him/her what you will prepare.

Question 4 (5 marks)

You are talking to your friend

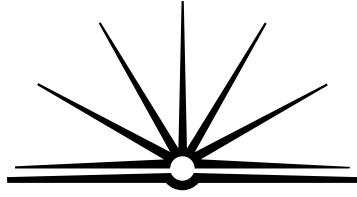
- Say you have just returned from a camp with the school.
- Tell him/her what you bought for the camp and why.
- Describe the weather during the camp.
- Say what you liked most about the camp.

Question 5 (5 marks)

You are phoning friends who are coming to Australia

- Say why you are happy about their visit.
- Ask them how long they are going to stay.
- Ask them where they want to go.
- Suggest some things they can do.
- Tell them about their accommodation.

End of paper



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2007

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

French Beginners

Listening Skills

Transcript

Familiarisation Text

- FEMME: Philippe, je voudrais faire un gâteau au chocolat. Tu peux aller au supermarché?
- HOMME: D'accord maman. Qu'est-ce que tu veux?
- FEMME: Voyons, j'ai les oeufs et le sucre. Il me faut de la farine.
- HOMME: Et du lait?
- FEMME: Non, j'en ai.
- HOMME: Tu as du chocolat?
- FEMME: Non, mais j'ai du chocolat en poudre, ça ira.
- HOMME: Et de la crème?
- FEMME: J'ai besoin d'un petit pot, c'est tout.

Question 1

- F: Le Club de Gym sera fermé au public toute la semaine prochaine. Nous avons décidé de moderniser notre salle de sports. Nos équipements sont vieux et donc nous avons l'intention de les remplacer. Nous allons installer de nouvelles machines pour vous. Nous vous prions de nous excuser de ce dérangement.

Question 2

- H: Bonjour madame. Vous désirez?
- F: Bonjour monsieur. Je voudrais envoyer ce paquet en Australie, s'il vous plaît.
- H: Bien sûr madame. Il faut bien écrire ici le contenu du paquet. C'est pour la douane.
- F: Alors, c'est un cadeau d'anniversaire pour mon petit-fils. Je lui envoie un livre sur les trains. Il adore les trains!

Question 3

H: Bienvenue au Collège Louis Pasteur. Il faut remplir ce formulaire.

Quel est ton nom?

F: Lacoste.

H: Et ton prénom?

F: Marie.

H: Et tu as quel âge?

F: J'ai quatorze ans.

H: Et ta date de naissance?

F: Je suis née le vingt-deux février.

H: Tu parles quelle langue?

F: Je parle italien.

H: Et pour finir, tu peux me dire ce que tu aimes faire pendant ton temps libre?

F: Eh bien, j'adore passer beaucoup de temps devant l'ordinateur.

Question 4

H: Salut Isabelle! Ecoute, j'ai une question.

F: Oui Pierre.

H: C'est pour notre repas de Noël lundi prochain.

F: Mais Pierre, ce n'est pas lundi prochain! C'est mardi prochain! Le restaurant est fermé le lundi!

H: Ah, d'accord. Mardi prochain! Et c'est bien à dix-neuf heures que ça commence?

F: Mais non. Le repas commence à vingt heures.

H: Ah bon. A vingt heures? Et c'est le même restaurant que l'année dernière?

F: Oui, c'est ce restaurant-là. C'est le même.

Question 5

- F: Salut Gérard! Tu as des projets pour les vacances?
- H: Alors, Lisa. Comme tu sais, moi, j'aime passer mes vacances d'été au bord de la mer. Je vais à la plage, je fais du surf et je marche avec mes copains sur le sable.
- F: Moi je préfère la campagne pour mes vacances. J'adore faire du camping et aussi de temps en temps je fais des promenades à cheval. J'ai invité ma copine Sarah mais elle déteste le camping. Elle préfère la ville. Tous les ans elle va à Paris parce qu'elle adore le cinéma et aussi faire les magasins.

Question 6

- H: Une petite compagnie française, Jeannot, qui fabrique des bateaux, vient de présenter un nouveau modèle de luxe entièrement fabriqué en France. Ce bateau est vraiment énorme : 15 mètres de long et 4 de large! Il est équipé pour de très longs voyages en mer avec télévision et salle de jeux pour occuper vos enfants. Le prix? Il est bien moins cher que les bateaux importés d'Espagne. Vous désirez acheter ce bateau? Placez vos commandes chez la compagnie Jeannot de France.

Question 7

- H: Salut, Sylvie! Qu'est-ce que tu lis?
- F: Salut, Luc! C'est un nouveau journal.
- H: Ah bon?
- F: C'est un journal qui présente les informations de façon très claire et simple. Il est facile à lire et disponible dans toutes les gares.
- H: Et il coûte combien, ce journal?
- F: Il ne coûte rien! Il est gratuit!
- H: Sylvie, je te connais bien. Je sais que tu n'aimes pas beaucoup lire. Ça ne t'intéresse pas les longs commentaires sur le sport et la politique. Tu n'es pas comme moi. Je préfère payer un ou deux euros pour un bon journal et avoir beaucoup plus d'information.

Question 8

F: Allô, Paul? C'est Martine. Je te téléphone pour te rappeler quelque chose. La semaine prochaine nous allons dîner chez Jean-Luc. Rappelle-toi que nous avons décidé que tout le monde allait apporter un plat préparé. Tu as dit que tu allais apporter le dessert. Tu es toujours d'accord? Tu peux me téléphoner pour confirmer? Oh . . . et n'oublie pas que Jean-Luc ne peut pas manger de produits laitiers : il faut choisir un dessert où il n'y a pas de crème ni de lait ni de glace. Si tu n'as pas d'idées je peux t'aider. Téléphone-moi au 01 36 17 64 53. N'oublie pas mon numéro: le 01 36 17 64 53.

Question 9

F: Allô Monsieur Dupont? Ici Christiane de votre cours de français!

M: Bonjour Christiane! Tu es déjà en France? Ça va?

F: Oui et non. Je suis dans un village qui est très joli mais assez petit, donc il n'y a pas beaucoup à faire.

M: Et tu parles souvent français?

F: Oui. Et les gens me parlent très lentement. Mais souvent ils me parlent en anglais. En fait je suis là pour parler français!

H: Et tes parents te manquent?

F: Oui bien sûr, mais ma famille d'accueil est très sympa et j'adore la cuisine française.

Question 10

F: Ecoute Robert, tu sais qu'il y a un problème pour le concert ce soir?

H: Ah non! Qu'est-ce qui se passe?

F: Le chanteur s'est cassé la jambe et il ne peut pas venir.

M: Quel désastre! Je voulais vraiment le voir.

F: Moi aussi. Quand j'ai téléphoné, on m'a dit qu'un autre artiste allait venir à sa place.

H: J'espère que ça ne va pas être plus cher!

F: Non. Pas du tout! C'est toujours le même prix!

Question 11

- H: Tu connais ma grand-mère? Je voudrais lui donner quelque chose quand je vais la voir la prochaine fois, mais je ne sais pas quoi acheter.
- F: Tu pourrais lui donner des magazines?
- H: Elle n'aime pas les magazines parce qu'elle a mal aux yeux et elle ne voit pas très bien.
- F: Peut-être des chocolats?
- H: C'est une bonne idée mais malheureusement elle n'aime pas le chocolat.
- F: Ah! C'est dommage! Attends, j'ai une autre idée : un petit chat, ça lui plairait?
- H: Je ne crois pas. Ma grand-mère est trop vieille pour s'occuper d'un animal.
- F: Est-ce qu'elle aime la musique?
- H: Oui elle adore la musique. Elle aime tous les genres de musique, même le rock.
- F: Donc tu peux lui donner un CD.
- H: D'accord. Je vais acheter un CD.

Question 12

- H: Dis, Elisabeth, tu ne peux pas me prêter de l'argent?
- F: Quoi, Philippe? Je t'ai déjà prêté soixante euros et tu ne me les as pas repayés!
- H: C'est que Marc m'a invité à partir avec sa famille pour les grandes vacances. Deux semaines dans les îles du Pacifique! Fantastique, non. Mais comment est-ce que je vais économiser assez d'argent avant les grandes vacances?
- F: Tu as un travail à mi-temps. Et tu gagnes beaucoup d'argent! Fais un effort pour économiser!
- H: J'essaie de faire des économies mais ce n'est pas facile. Il faut payer des sorties, mes vêtements, tout ça.
- F: Oui, il faut bien dépenser de l'argent. Mais quelquefois il faut économiser. Tu as demandé à Papa?
- H: Papa! Il me répète toujours que je dois économiser. Mais je sais qu'il ne va pas être content si je pars en vacances. Il veut que je travaille dans son bureau. Mais j'ai vraiment envie de partir en vacances!
- F: Ecoute, Philippe. On va discuter de ton problème le mois prochain. Si tu réussis à économiser un peu, je vais te prêter le reste. Allez, Philippe, tu peux le faire, j'en suis sûre.